

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداګرۍ وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Industry and Commerce

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

Reg #: 2557

License #: D-30182

د ثبت نمبر: ۲۵۵۷

د جواز نمبر: D-30182

جواز تشبث

Business License

متشبت انفرادی: یوسف خلاند ولد حاجی شیر محمد
عنوان تجارتي: زرمات ګروپ
Zurmat Group

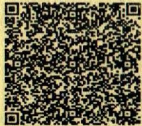


رئیس/President

یوسف خلاند

Yousaf Zaland

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN
7001853014



تصدیق کیري دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میګردد این جواز که نام آن در فوق ذکر مییاشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 31/Jan/2021 ۱۳۹۹/۱۱/۱۲ د صدور نیټه:

Valid Date: 31/Jan/2024 ۱۴۰۲/۱۱/۱۱ د پای نیټه:

Established: 2009 ۱۳۸۷ د تاسیس کال:

سکتور فعالیت: ساختمانی، لابراتوار مواد ساختمانی و مطالعات ساختمانی

ادرس نهاد: شاه شهید سرک دوم کوچه ترافیک، مرکز کابل، کابل

امضاء صلاحیت دار

Authorized Signatree

د مرکزی ثبت اداره

نمبر مسلسل: 101632

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- All LTO companies are required to report the fiscal year according the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

Validity:

The validity for the license is (3) years from the date of issuance.

For querying and verification of the license visit www.acbr.gov.af-online-verification

مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذ کشور صادر گردیده است.
 - تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیاننس) خویش را در مرکز بریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیاننس قرار خواهند گرفت.
 - تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذ کشور انجام دهند.
 - تمامی تشبثات بر حسب وجیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بداخل کشور جلوگیری نمایند.
 - تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
 - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبث را تجدید نمایند.
 - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل (قرضه های بانکی، قراردادهای، تضمینات، ایجاد منازعات بین سهامداران و غیره) هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت.
 - تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویش را در جریان ۲۸ یوم بعد از ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارائه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگیرد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- امتیازات:-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجاری و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نماینده گی در ممالک خارجی، تصدیر و توريد اموال تجاری در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشند.
- معیاد اعتبار:-**
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت (3) سال مدار اعتبار میباشد.
- نوبت:** تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره www.acbr.gov.af-online-verification بدست آورند.

مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامی جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزی ثبت او فکری مالکیتونو لوی ریاست له لوری د ثبت او جواز ورکولو نوی کرن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دی
 - ټول تشبثونه او دي چی خپل مالیاتی څرگند پاتی (بیاننس) په مرکز کی دعواښو ریاستونو ته او په ولایاتوکی اړونده مستوفیتونو ته وړاندی کړی او پرته له هني به د مالیاتی قانونو احکامو سره سم د بیاننس څنډیلو جرم تر نامه لاندی راشی
 - ټول تشبثونه اړ دي چی خپل ټول فعالیتونه د هیواد نافذه قوانینو سره سم تر سره کړی
 - ټول تشبثونه هیواد ته د جوړ کولو ملی وجیبه په توگه هیواد ته باکیفیته توکی وارد او تولید کړی او هیواد ته دبی کیفیته توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړی
 - ټول تشبثونه د هر بلون بدلون راوستلو پرمهال اړ دي چی مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست په جریان کی واچوي تر څو ددی ریاست په گډون د نوی داسنلو قانونی پروانو په تر سره کولو کی لازمی اسانتیاوي رامنځ ته شی
 - دغه اداره دا خپل حق بولی چی د څرگندو او قانونی دلایلو دشتون په صورت کی سوداگریز او د پانگه اچوني جوازونه نوی نکړی
 - دغه اداره د تشبثونو د فعالیتونو لکه بانکی پورونه، ټروونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسی نورو په برخه کی د جواز ورکولو څخه وروسته هېڅ ډول مسولیت پر غاړه نلری
 - ټول لوی شرکتونه مکلف دی چی د قانون مطابق خپل کلنی راپورونه دمالی کال د ختمیدو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ته وړاندی کړی که چیری په ټاکلی موده کی ونشی کولای نو دمالی جرایمو لاندی به راشی، پرته د بهرنیو شرکتونو له ځانگړو څخه.
- امتیازونه:-**
- ددی جواز اړونکی د سوداگری او پانگونی په برخه کی د مربوطه سکتورونو او اساسنامی مطابق د فعالیت حق لری . او د پاسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کی د ځانگړو رامنځ ته کول او د سوداگریزو توکو لیرید لیرید او د افغانستان اسلامی جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکی دی
- د اعتبار موده:-**
- دغه جواز د صادریدو له نېټی څخه تر (3) کلونو پوری د اعتبار وړ دی
- پاډونه:** ټول وگړی کولای شی د ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له ویب پاتی www.acbr.gov.af-online-verification څخه تر لاسه کړی